



BUREAU CHIEF  
Office of State Assessment

October 2022

TO58 0 4a 13(1)2 ( )thob75c 0.w [6404 02(1)2 ( )will bT-3.3T.ec002 Tw 05w [(I)JT8.8(saou Tcc 0 T.yThe J obe) 0 Tc 0.0w [((3 -3.3T.)6s)



These materials will be prepared only when a written request from the principal is received via fax no later than November 11.

#### REQUESTING MATERIALS FOR CURRENT AND ELIGIBLE FORMER ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (ELLs)

Current and eligible Former ELLs may take State examinations either in an alternative-language edition or in English, whichever is more appropriate to the student's reading skills. Regents Examinations in Algebra I, Global History and Geography II, Living Environment, and Physical Setting/Earth Science are available in eight languages other than English: Arabic, Bengali, Chinese (Simplified), Chinese (Traditional), Haitian Creole, Korean, Russian, and Spanish. All translated editions of Regents Examinations must be requested using the online examination request system. Only English-language editions are provided for the Regents Examinations in English Language Arts, Geometry, Algebra II, Physical Setting/Chemistry, and Physical Setting/Physics.

Schools may provide ELLs with an oral translation of a Regents Examination when there is no translated edition provided by the Department. This accommodation is permitted for State examinations in all subjects **except** English. All translations must be oral, direct translations of the English editions. Written translations are not allowed. No clarifications or explanations may be provided. Translators should receive copies of the English editions of the tests one hour prior to administration. The Department's Office of Bilingual Education and World Languages (phone 518-474-8775) and the Regional Bili(877002.6 (N)1.9 (duc)-1.9 s)-2 (.)-6.1.9 (at)-6.62on when oesmfcon

Fax supplemental requests and Examination Storage Plans to 518-474-2021.  
Other faxes regarding test administration may be sent to 518-474-1989.